



## Nicht nur fürs Diesseits träumen?

Auch in unserer Seelsorgeeinheit stehen wir vor tiefgreifenden Veränderungen. In vielen Gremien machen wir uns Gedanken und überlegen, wie wir Sie, geschätzte Pfarreiangehörige, abholen und Sie an der Botschaft Jesu mit neuen Zugängen teilhaben lassen können.

Das von mir Ende September gemachte Foto wurde bereits mehrfach in verschiedenen Kontexten thematisiert und vertieft. Auch ich habe kein anderes, besser geeignetes Bild für die aktuelle Lage der katholischen Kirche in der Schweiz, auch bei uns vor Ort, gefunden ...

Das Ausmass der Missbrauchsfälle ist präsent und eklatant. Der überall spürbare «mentale Lockdown», macht sich in vielen Bereichen des kirchlichen Lebens bemerkbar. Es herrscht eine grosse, nachvollziehbare Enttäuschung und die Motivation vieler Menschen ist bereits gesunken. Vereinzelt wird die Botschaft Jesu in ihren Wurzeln und Grundzügen angezweifelt. Es ist wie eine schwere Last, die wir alle gezwungenermassen tragen müssen. Es gibt entschlossene

Befürworter, Skeptiker, aber auch Gegner. Nicht zuletzt gibt es auch diejenigen, die ihre Konsequenzen ziehen und die ihren Unmut über die Institution Kirche mit einem Kirchenaustritt quittieren ...

Gerade in der jetzigen Situation scheint es mir äusserst mühsam und schwierig, nicht nur für Diesseits zu träumen. Das Bild bringt mich zum Nachdenken: Ist es schon so weit, dass wir dem verstorbenen Jesus eine Gedenkerze an seinem Grab anzünden? Können seine Botschaft, sein vorgelebtes Beispiel der Friedensstiftung und sein Aufruf für gegenseitige Liebe, Respekt und Achtung in uns eine Resonanz finden? Bin ich immer noch bereit, mich auf seine Botschaft einzulassen? Trotz allem für eine bessere Welt im Hier und Jetzt träumen?

*Foto und Text: Matthäus Strawa*

## So nicht!

*Die Missbrauchsfälle in der katholischen Kirche und der Umgang damit verlangen einen Kultur- und Strukturwandel. Damit sich wirklich etwas ändert, müssen grundlegende Mechanismen der Kirche angegangen werden:*

- Die Machtfrage
- Die Sexualmoral
- Das Priesterbild
- Die Rolle der Frauen: Gerechtigkeit!
- Ausbildungs- und Personalpolitik

### Wir wollen anders Kirche sein und setzen uns tagtäglich dafür ein.

Mitarbeitende der Katholischen Kirche Region Rorschach:

Caroline Aeschlimann  
Claudia Eigenmann  
Charlotte Küng  
Doris Bürki  
Drago Zoric  
Fabian Sturzenegger  
Judith Buob  
Marcel Stierli

Marla Pires  
Manuela Broger  
Matthäus Strawa  
Michael Hermann  
Nicole Steil  
Paul Zünd  
Pius Riedener  
Rainer Böhm

Reto Dubler  
Roland Eigenmann  
Sandra Näscher  
Sandra Richter  
Susanne Bucher  
Vera Maria Rösch  
Verena Keel  
Wieland Frei

Wir sind für Sie da und stehen Ihnen für Gespräche zur Verfügung! Die Kontaktdaten der Mitarbeitenden entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.kkrr.ch](http://www.kkrr.ch)



Katholische Kirche  
Region Rorschach

Dieses Inserat wurde nicht mit Kirchensteuer-Geldern finanziert.

## TrostZeiten 2023 Goldach – Rorschach – Untereggen



Allerheiligen ist der Gedenktag aller Heiligen – auch derjenigen, die noch nicht heiliggesprochen sind, vor allem derer, von denen niemand weiss: Menschen, die ihren Alltag meistern, sich einer schwierigen Lebenssituation stellen müssen oder sich um andere kümmern. An Allerseelen gedenken wir den Verstorbenen. Da der 2. November kein Feiertag ist, segnen wir die Gräber bereits am Nachmittag des 1. Novembers.

### Gottesdienste und Gedenkfeiern am 1. November: Rorschach, Kirche St. Kolomban

10.45 Uhr Eucharistiefeier mit dem Chor «the waves»  
14.00 Uhr Gedenkfeier für Verstorbene, Musik: Franz Pfab, Orgel

### Goldach, Kirche St. Mauritius

09.15 Uhr Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor  
14.00 Uhr Ökumenische Gedenkfeier für Verstorbene und Gräbersegnung mit Melodia Goldach

### Untereggen, Kirche St. Magdalena

14.00 Uhr Gedenkfeier für Verstorbene und Gräbersegnung, Musik: Barockensemble Herisau und Iris Schwager, Orgel  
*Vera Rösch, Foto: Sandy Millar/unsplash.com*

## Für immer in unseren Herzen – Feier für Menschen, die um ein Kind trauern

### Sonntag, 5. November um 17.00 Uhr in der Kolumbanskirche, Rorschach



Wer um ein verstorbenes Kind trauert, ist am Sonntag, 5. November, 17.00 Uhr, herzlich zu einer Feier in die Kolumbanskirche eingeladen – auch wenn der Verlust vielleicht schon länger zurückliegt.

Bei Musik und meditativen Texten gedenken wir den Kindern, die

vor, unter der Geburt oder später verstorben sind. Die Feier «Für immer in unseren Herzen» bietet Möglichkeiten, dem Schmerz Raum zu geben, ihn mit anderen zu teilen und sich getragen zu wissen. Sie steht Menschen jeglicher religiöser Bindung offen. Für Kinder bieten wir während der Feier eine Kinderhüti an.

*Vera Rösch, Foto: Illustration von Rita Efinger-Keller ©Schwabenverlag AG 2011; [www.verlagsgruppe-patmos.de](http://www.verlagsgruppe-patmos.de)*

## Konzert an Allerheiligen in Goldach



Anlässlich des Allerheiligenkonzertes am 1. November, 19.00 Uhr, haben wir eine Harfenistin, Lisa-Maria Hilti zu Gast.

Sie schloss an der Musikuniversität Graz das Masterstudium ab und ist Mitglied beim Sinfonieorchester Liechtenstein. Nebenbei wirkt sie aktiv in verschiedenen Projekten und Konzerten mit.

Gespielt werden im Konzert die Werke von Flor Peeters, Marcel Grandjany, César Franck und Peter Mathews.

*Yuka Kitano*

## Jugendgottesdienst in der Mauritiuskirche Goldach



Insbesondere Junge Erwachsene, Firmkandidatinnen und -kandidaten sowie Jugendliche sind zur Eucharistiefeier am Sonntag, 5. November, 19.30 Uhr, Kirche St. Mauritius Goldach, eingeladen.

*Jugendgottesdienst-Team*

## Feier der Geburtstagsjubilare

Am Mittwoch, 8. November findet um 9.30 Uhr der Gottesdienst mit unseren Geburtstagsjubilaren statt. Diesmal sind all diejenigen «Geburtstagskinder» eingeladen, die bis Ende Oktober 2023 ihren 80., 85., 90. oder über 90. Geburtstag feierten.

Bei dieser Feier stehen die Jubilarinnen und Jubilare im Mittelpunkt und werden durch den Segen gestärkt. Natürlich sind auch Partnerin oder Partner eingeladen mitzufeiern, ebenso Freunde und Bekannte.

*Für die Vorbereitungsgruppe:  
Beatrice Isepponi und Matthäus Strawa*

## Sonntag der Völker, 12. November, 10.45 Uhr, Rorschach



### Viele Nationen machen sich auf den Weg zum Berg des Herrn (Jes)

Dieser Heilsverheissung des Herrn, dieser Aufforderung zu friedlichem Miteinander unter vielen Völkern, wollen wir folgen. Die prominente Jesaja-Lesung über den gerechten und friedensstiftenden Gott wird immer im Advent vorgelesen im Blick auf die Geburt unseres Erlösers. Im Gottesdienst am Tag der Völker, werden Menschen aus verschiedenen Kulturen von der Kirche ihrer Heimat erzählen. Danach gibt es ein kulinarisches Fest im Kolumbanszentrum. Wir freuen uns auf ein farbenfrohes Nationen-Fest mit Gaumengenuss aus aller Welt.

Musikalische Gestaltung durch einen internationalen Sontanchor unter der Leitung von Franz Pfab.

*Wieland Frei, Raphael Heusi, Monika Fasola;*

*Foto: Barbara Camenzind*

## Projekt Chilästägetreff

Im Anschluss an den Gottesdienst am Sonntag, 19. November in Goldach, bietet das Pfarreiteam Mauritius ein Begegnungstreffen an. Es besteht die Möglichkeit, ins Gespräch zu kommen und die Gemeinschaft der Pfarrei zu erleben. Dabei werden Getränke und Knabbereien offeriert. Herzliche Einladung an alle!

*Pfarreiteam Mauritius*

## Kolumbansfest in Rorschach

Die Pfarrei St. Kolumban Rorschach/Rorschacherberg feiert am Sonntag, 26. November 2023 um 10.45 Uhr ihr Patrozinium. Der Gottesdienst wird musikalisch mitgestaltet durch den Kolumbans-Chor.

Im Gottesdienst senden wir die neuen Freiwilligen aus, die im vergangenen Jahr für einen freiwilligen Dienst in unserer Gemeinschaft zugesagt haben. Ebenso begrüssen wir die neuen Pfarreirätinnen und Pfarreiräte. Sie tragen alle etwas von dem, was der Hl. Kolumban in seinem Eifer im Herzen trug: lebendige Gemeinschaft in Jesu Namen und Geist zu sein.

Parallel dazu findet eine kunterbunte Kinderkirche statt. Anschliessend sind alle zum Apéro mit kleinem Imbiss beim Zentrum St. Kolumban eingeladen.

*Michael Hermann*

## Pfarreirat Rorschach neu besetzt

Die Statuten des Pfarreirats St. Kolumban wurden geändert. Unter anderem ist die Anzahl gewählter Mitglieder nicht mehr festgeschrieben, neue Mitglieder werden nicht mehr an einer Pfarreiversammlung, sondern im Pfarreirat gewählt und es gibt keine fixe Amtsdauer mehr.

Neu in den Pfarreirat gewählt wurden Marko Bosniak, Bijana Grbinovic und Cerine Stephen. Im Pfarreirat verbleiben: Tanja Biehle, Barbara Camenzind, Maria Grazia Lardi Strübel, Carlos Simão und Raphael Heusi.

Die neuen Pfarreiratsmitglieder werden im Gottesdienst am Kolumbansfest, Sonntag, 26. November 2023 um 10.45 Uhr, begrüsst und «ausgesendet».

Ich danke allen für ihr Engagement und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit!

*Michael Hermann*

## Oase – Begegnung von Menschen mit und ohne Lebenseinschränkung

Am Mittwoch, 8. November treffen wir uns um 18.00 Uhr im Restaurant Ochsen, Goldach, zum Pasta-Plausch mit anschliessender HV. Musikalisch wird der Anlass umrahmt durch Bea Eggenberger.

Wenn Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich bitte bei Ruth Laub, Tel. 071 841 79 67.

## Frauengemeinschaft Goldach

### Strickplausch im Pfarreiheim

Montag, 6. November, 14.00 Uhr

Auskunft über die Durchführung erteilt Susi Zingg,  
Tel. 071 845 58 04 oder [www.fg-goldach.ch](http://www.fg-goldach.ch)

### Hula-Hoop Fitness

Mittwoch, 22. November, 19.30–21.00 Uhr

30 Minuten «Reifenkunde» und persönliche Instruktion und Reifenauswahl und eine Stunde Hula-Hoop-Fitness (ohne Vorkenntnisse) mit Powerhoop Choreos – Chart-Hits, gute Laune- und Partystimmung – mega Spass!

Kosten 1 x Hula-Hoop CHF 25.– plus CHF 5.– Reifenleihe

Ort Saal Pfarreiheim Goldach, mit Christel Held von [www.hoopfun.ch](http://www.hoopfun.ch)

Anmeldung Bis spätestens Samstag, 18. November an:  
[kathrin.michel@fg-goldach.ch](mailto:kathrin.michel@fg-goldach.ch)

### Biber backen

Mittwoch, 29. November, 16.00–17.30 Uhr

Sie stellen Ihren eigenen Biber her und erleben, wie es in einer Backstube zu- und hergeht. Ein unvergessliches, süsses Erlebnis.

Da die Teilnehmendenzahl begrenzt ist, werden bei Bedarf zwei Gruppen gebildet: Gruppe 1: 16.00–17.25 Uhr, Gruppe 2: 17.30–19.00 Uhr.

Ort Rohner Bäckerei, Werdstrasse 24, 9410 Heiden

Kosten CHF 25.– für Mitglieder, CHF 30.– für Nichtmitglieder

Anmeldung Bis Mittwoch, 22. November an Sandra Eichmann, [sandra.eichmann@fg-goldach.ch](mailto:sandra.eichmann@fg-goldach.ch)

### Der Samichlaus kommt in den Wald

Sonntag, 3. Dezember, 17.00–19.00 Uhr

Im Witenwald, bei der grossen Feuerstelle, treffen wir uns. Jedes Kind bekommt vom Samichlaus ein Säckli. Die Gutscheine dafür können vom 20.11.–30.11.23 bei der Ludothek bezogen werden.

Kosten CHF 10.– pro Kind

Mehr Infos [www.fg-goldach.ch](http://www.fg-goldach.ch)

## Frauengemeinschaft Rorschach

### FG – Filmabend mit Apéro

Freitag, 3. November, 19.30 Uhr im Zentrum St. Kolumban «Kai in der Kiste» ist eine lustige Geschichte in Rorschach in den 1990er, hergestellt und gespielt von den ehemaligen Rorschacher Märilfrauen. Es werden einige Akteurinnen vor Ort sein und über die Entstehung berichten.

Alle interessierten Personen sind herzlich willkommen.

### Wir geben unserem Glauben eine Stimme

Die Frauengemeinschaft lädt zu einer Diskussionsrunde ins Zentrum St. Kolumban ein: Freitag, 10. November, 14.30 Uhr und/oder 19.30 Uhr.

Was bedeutet mir mein Glaube? Was sind meine Wünsche an die Kirche der Zukunft?

Gerade in Zeiten, die durch schreckliche Ereignisse geprägt werden, tut es gut, sich mit anderen Menschen auszutauschen, sich zu erinnern, was gut und positiv in der Kirche ist, was uns trägt, wo und wie wir uns einbringen können.

Leitung und Auskunft Armella Häne, Tel. 078 730 72 80

Anmeldung An Ursula Oesch, Tel. 071 855 12 70 oder [uoesch@bluewin.ch](mailto:uoesch@bluewin.ch)

### Cheminée-Gespräche im Winter 2023/2024



Cheminée-Gespräche: das heisst, bei gemütlichem Zusammensein am Kaminfeuer tauschen wir uns über Themen, welche Frauen beschäftigten aus und erweitern zugleich unser Wissen. Die Ressourcen und Ideen kommen aus dem Kreis unserer Mitgliedsfrauen.

Thema Achtsamkeit in Gesprächen – wie wertschätzende Kommunikation gelingt

Datum Mittwoch, 22. November 2023

Zeit 19.30–21.00 Uhr

Leitung Samuela Tekin, ganzheitliche Prozessbegleiterin

Verbindliche Anmeldung bis 15. November bei der Koordinatorin der Cheminée-Gespräche, Ruth Belz, Tel. 079 504 59 37 oder [belzruth@gmail.com](mailto:belzruth@gmail.com)

Die Teilnehmerinnenzahl ist beschränkt. Eine Bestätigung, ob noch Platz vorhanden ist, folgt der Anmeldung.

## Adventskranzen in Rorschach

In der Woche vor dem 1. Advent können Sie im Zentrum St. Kolumban wieder in den Duft der verschiedenen Materialien, wie Thuja und Tannenzweige eintauchen. Vom 28. November bis 1. Dezember werden dort die beliebten Adventskränze, Gestecke und Türschmuck hergestellt und verkauft. Der Erlös geht an soziale Organisationen.

Hätten Sie auch Lust und Zeit, in Gesellschaft Kränze zu binden und Gestecke herzustellen? Wir freuen uns, wenn Sie vorbeischaun. Sie können auch stundenweise dabei sein.

Herstellung 28.11.–01.12.2023, jeweils ab 09.00 Uhr

Verkauf 29.11. und 30.11.2023, 08.30–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr

01.12.23 von 08.30–12.00 Uhr und

13.00–15.00 Uhr

Haben Sie weihnächtliches Deko-Material, das sie nicht mehr brauchen, Engeli, Sterne usw., oder Kränze von vergangenen Jahren, die noch irgendwo im Schrank liegen?



Auch grössere Teller, Schalen oder Gefässe, die gefüllt werden können, sind gefragt. Gerne können Sie dieses Material am Montagnachmittag, 27. November ins Zentrum St. Kolumban bringen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Brigitte Hitz, Telefon 079 641 70 94 oder bhitz@bluewin.ch

Bei Grünzeugspenden zum Abholen können Sie sich bei Ruth Gradenecker, Tel. 078 916 04 90 oder fam.gradenecker@bluewin.ch, melden.

*Brigitte Hitz*

## Adventskranzen in Goldach



### Gesucht: Grüne Zweige

Haben Sie Thuja, Koniferen oder Buchs im Garten, die zu gross sind? Warten Sie bitte mit dem Zurückschneiden bis November und melden Sie sich bei uns, damit Ihr Grünzeug nicht in die Grüntonne kommt. Wir werden mit Ihnen Kontakt aufnehmen, um einen Termin zum Schneiden und Abholen auszumachen. So können wieder wunderschöne Adventskränze und Gestecke vom Adventskranzteam hergestellt werden.

Informationen und Anmeldungen bitte an Verena Tobler, Goldach, Tel. 071 841 70 64.

### Adventskranzverkauf

Adventskranzverkauf 2023 im Pfarreiheim, Schmidgasse 4, 9403 Goldach:

Ab 29.11–01.12.2023, jeweils von 9.00–11.30 Uhr und von 14.00–17.00 Uhr sowie am Samstag, 02.12.2023, 10.00–14.00 Uhr vor der Garage der katholischen Kirche Goldach. Es kann auch mit Twint bezahlt werden.

Der Reinerlös geht an soziale Projekte der Region.

*Verena Tobler*

## Kolping Region Rorschach

### Kolping-Höck

Dienstag, 7. November, 09.30 Uhr, Hotel Enjoy, Goldach.

## Seniorenachmittage

# DA UND DORT IST WAS LOS!

### Augen zu und tanzen!

Donnerstag, 9. November, 14.00 Uhr, Musigbar Mariaberg, Hauptstrasse 45, Rorschach

Man denkt zu viel und tanzt zu wenig. Darum laden wir Sie herzlich zum Tanznachmittag ein.

Auskünfte: sandra.richter@kkrr.ch oder 071 844 70 27

### Zäme go läufe!

Dienstag, 14. November, 14.00 Uhr, Kath. Pfarreiheim Goldach

Leichte 2-stündige Spazierwanderung bei jedem Herbstwetter mit Helen Buob, pensioniert. Anschliessend Kaffee und Kuchen.

Anmeldungen bis 10.11.2023: sandra.richter@kkrr.ch oder 071 844 70 27

### Senioren-Kino

Donnerstag, 16. November, 14.30 Uhr, Evangelisches Kirchengemeindezentrum Rorschach

«Krähen» – Krähen und Raben begleiten und beobachten uns seit Anbeginn der Menschheitsgeschichte.

Auskünfte: peter.bruderer@ref-roschach.ch oder 071 844 54 16

### «Reise in die Schweizer Vergangenheit»

Donnerstag, 23. November, 14.00 Uhr, Evangelisches Kirchengemeindehaus Goldach

Machen sie sich mit uns auf die Suche ... Wir entdecken die frühere Verwendung längst vergessener Alltagsgegenstände neu. Musikalische Begleitung: Othmar Huser, Steinach

Auskünfte: marlise.schiltknecht@ref-goldach.ch oder 071 846 89 04

November	St. Kolumban Rorschach	St. Mauritius Goldach	St. Magdalena Untereggen
<b>01. Mittwoch Allerheiligen</b>	Kollekte für Verein Amokwe Nigeria 10.45 Eucharistiefeier mit dem Chor «the waves» Roland Eigenmann 14.00 Gedenkfeier für Verstorbene mit Franz Pfab, Orgel (siehe Seite 2) Doris Bürki	Kollekte für Verein Amokwe Nigeria 09.15 Eucharistiefeier mit Kirchenchor Roland Eigenmann 14.00 Ökumenische Gedenkfeier für Verstorbene und Gräbersegnung, Mitwirkung Melodia Goldach (siehe Seite 2) Charlotte Küng-Bless / Käthi Meier-Schwob 16.00 Allerheiligengottesdienst der MCI 18.30 Friedensgebet in der Evang. Kirche 19.00 Konzert zu Allerheiligen (siehe Seite 2)	10.30 Hl. Messe der Portugiesischen Gemeinde 14.00 Gedenkfeier für Verstorbene und Gräber- segnung mit Barockensemble Herisau und Iris Schwager, Orgel (siehe Seite 2) Wieland Frei
<b>02. Donnerstag Allerseelen</b>	09.30 Stille Gebetszeit vor dem Allerheiligsten 18.30 Gedenkfeier für Verstorbene im PeLago 19.30 Donnerstagsgebet	10.30 Wortgottesfeier mit Kommunion im Seniorenzentrum «la vita»	
<b>03. Freitag Herz-Jesu-Freitag</b>	09.30 Eucharistiefeier 10.00 Wortgottesfeier mit Kommunion im Altersheim Rorschach, Gedenkfeier für Verstorbene	09.30 Eucharistiefeier 17.30 Gutenachtgeschichte mit Abendgebet im Pfarreiheim	
<b>04. Samstag</b>	17.30 Eucharistiefeier Roland Eigenmann / Matthäus Strawa		Kollekte für Spitex Bodensee (Schwerpunkt Diakonie) 16.00 Eucharistiefeier Roland Eigenmann / Matthäus Strawa
<b>05. Sonntag Einunddreissig- ster Sonntag im Jahreskreis</b>	Kollekte für Spitex Bodensee (Schwerpunkt Diakonie) 10.45 Wortgottesfeier mit Kommunion Matthäus Strawa 12.15 Tauffeier 17.00 Feier für Menschen, die um ein Kind trauern (siehe Seite 2)	Kollekte für Spitex Bodensee (Schwerpunkt Diakonie) 09.15 Eucharistiefeier Pater Josef Hälgi / Matthäus Strawa 11.00 S. Messa in Lingua Italiana mit Taufe 19.30 Jugendgottesdienst mit Eucharistiefeier (s. S. 3) Roland Eigenmann / Matthäus Strawa	18.00 Ökumenisches Abendgebet
<b>07. Dienstag</b>	18.15 Rosenkranzgebet 19.00 Eucharistiefeier		
<b>08. Mittwoch</b>		09.30 Eucharistiefeier besonders für Geburtstagsjubilare (siehe Seite 3)	
<b>09. Donnerstag</b>	09.30 Stille Gebetszeit vor dem Allerheiligsten		
<b>10. Freitag</b>	09.30 Eucharistiefeier 09.30 Wortgottesfeier mit Kommunion im Haus Seeblick, Gedenkfeier für Verstorbene		
<b>11. Samstag</b>		Kollekte für Migratio, Freiburg 17.30 Eucharistiefeier, Start Erstkommunionweg Roland Eigenmann / Erstkommunionteam	
<b>12. Sonntag Zweiunddreis- sigster Sonntag im Jahreskreis</b>	<b>Sonntag der Völker</b> Kollekte für Migratio, Freiburg 10.45 Eucharistiefeier mit Spontanchor, anschliessend Apéro im Zentrum St. Kolumban (siehe Seite 3) Roland Eigenmann / Wieland Frei	09.15 Kein Gottesdienst 11.00 S. Messa in Lingua Italiana	Kollekte für Migratio, Freiburg 09.15 Eucharistiefeier Pater Josef Hälgi / Wieland Frei
<b>14. Dienstag</b>	10.00 Wortgottesfeier mit Kommunion im PeLago 18.15 Rosenkranzgebet 19.00 Eucharistiefeier		
<b>15. Mittwoch</b>		09.30 Eucharistiefeier	
<b>16. Donnerstag</b>	09.30 Stille Gebetszeit vor dem Allerheiligsten		
<b>17. Freitag</b>	09.30 Eucharistiefeier 10.00 Wortgottesfeier mit Kommunion im Altersheim Rorschach		
<b>18. Samstag</b>	17.30 Eucharistiefeier Roland Eigenmann / Nicole Steil	11.00 Tauffeier	
<b>19. Sonntag Dreiunddreis- sigster Sonntag im Jahreskreis</b>	Kollekte für die katholischen Gymnasien des Bistums 09.45 Ökumenische Chinderfirr im Evangelischen Kirchgemeindehaus 10.45 Eucharistiefeier Roland Eigenmann / Nicole Steil 12.15 Tauffeier	Kollekte für die katholischen Gymnasien des Bistums 09.15 Eucharistiefeier, anschl. Chilästägeträff (s. S. 3) Roland Eigenmann / Nicole Steil 11.00 S. Messa in Lingua Italiana	Kollekte für die katholischen Gymnasien des Bistums 09.00 Hl. Messe der Portugiesischen Gemeinde 10.45 Wortgottesfeier mit Kommunion mit Minist- rantenaufnahme, anschl. Apéro Wieland Frei
<b>21. Dienstag</b>	10.00 Eucharistiefeier im PeLago 18.15 Rosenkranzgebet 19.00 Eucharistiefeier		
<b>22. Mittwoch</b>		09.30 Eucharistiefeier	
<b>23. Donnerstag</b>	09.30 Stille Gebetszeit vor dem Allerheiligsten	10.30 Eucharistiefeier im Seniorenzentrum «la vita»	
<b>24. Freitag</b>	09.30 Eucharistiefeier 09.30 Wortgottesfeier mit Kommunion im Haus Seeblick 18.00 Friedensgebet		
<b>25. Samstag</b>		Kollekte für Operation Hoffnung, Communauté de Taizé 17.30 Eucharistiefeier Pater Josef Hälgi / Doris Bürki 18.30 Seelsorge- und Beichtgesprächsmöglichkeit bei Pater Josef Hälgi	Kollekte für Operation Hoffnung, Communauté de Taizé 16.00 Eucharistiefeier Pater Josef Hälgi / Doris Bürki
<b>26. Sonntag Christkönigs- sonntag</b>	<b>Kirchenfest Hl. St. Kolumban</b> Kollekte für Operation Hoffnung, Communauté de Taizé 10.45 Eucharistiefeier mit Kolumbans-Chor, anschlies- send Apéro beim Zentrum St. Kolumban (siehe Seite 3) Roland Eigenmann / Michael Hermann 10.45 Kinderkirche mit Beginn in der Kirche	09.15 Kein Gottesdienst 11.00 S. Messa in Lingua Italiana	
<b>28. Dienstag</b>	10.00 Wortgottesfeier mit Kommunion im PeLago 18.15 Rosenkranzgebet 19.00 Eucharistiefeier		
<b>29. Mittwoch</b>		09.30 Eucharistiefeier	
<b>30. Donnerstag</b>			

Wenn es keine speziellen Hinweise bei den Gottesdiensten gibt, finden sie jeweils in den Pfarrkirchen statt (St. Kolumban Rorschach, St. Mauritius Goldach, St. Magdalena Untereggen)

## Kerzenziehen 2023



### Vom 11.–26. November findet wieder das Kerzenziehen im Galluskeller statt.

Allein, zu zweit oder mit der Familie in eine entspannende Atmosphäre abtauchen und einzigartige Kerzen anfertigen. Für sich oder zum Verschenken – mit der selbstkreierten Kerze eine besinnliche Adventszeit genießen. Der Zugang zum Galluskeller (vis-à-vis Zentrum St. Kolomban Rorschach) ist ausgeschildert. Der Reinerlös geht zugunsten von wohltätigen Projekten. Eine frühzeitige Voranmeldung ist für Gruppen ab 10 Personen erforderlich (marla.pires@kkrr.ch).

Montag	15.30–18.30 Uhr
Dienstag	15.30–21.30 Uhr
Mittwoch	14.00–18.30 Uhr
Donnerstag	15.30–18.30 Uhr
Freitag	15.30–21.30 Uhr
Samstag und Sonntag	09.00–17.00 Uhr

Diese Öffnungszeiten gelten für die Öffentlichkeit, weitere Zeitfenster sind für Schulklassen reserviert.

Marla Pires

## Kindernachmittag – «Gefühlsmonster»



Das Gefühlsmonster versteht die Welt nicht mehr. Alle Gefühle sind durcheinandergeraten. Komm an unseren Kindernachmittag, lerne unser liebes Gefühlsmonster kennen und hilf uns, das Durcheinander wieder in Ordnung zu bringen. Lerne mit unserem Gefühlsmonster, wie du auf kreative Weise mit verschiedenen Gefühlen umgehen kannst.

Wann	Mittwoch, 22. November von 14.00–16.30 Uhr
Wer	Für Kinder im Kindergarten bis Ende Unterstufe
Wo	Dorfstube Untereggen
Anmeldung	ab dem 4.–16. November an: marla.pires@kkrr.ch

## Nuggitreff

Kleinkindertreff im Zentrum St. Kolomban Rorschach, im Raum Arche. Wir treffen uns zu Kaffee und Getränken und verbringen Zeit miteinander – die Kinder können miteinander spielen. Herzliche Einladung!

Die nächsten Termine sind: 21. November, 12. Dezember, 15.00–17.00 Uhr.

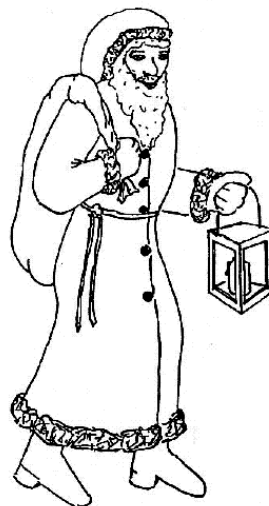
Kontaktpersonen: Charlotte Küng, Tel. 071 844 70 68 oder Rainer Böhm, Tel. 071 844 70 63

## Rorate und der Zmorge danach

Um wieder wie in früheren Zeiten einen Zmorge im Anschluss an die Rorate anbieten zu können, suchen wir freiwillige Männer und Frauen, die bereit sind, beim Tischen, Servieren und Abwaschen zu helfen. Wer Zeit und Freude hat, mit einem kleinen Beitrag etwas für die Gemeinschaft zu tun, der melde sich bis zum 23. November 2023 bei nicole.steil@kkrr.ch oder Tel. 071 844 70 64.

Im Namen des Mauritiusteams:  
Nicole Steil

## Der Samichlaus kommt ... auch gerne in Ihre Familie



Vom 6.–10. Dezember werden der Samichlaus und Schmutzli der Chlausgruppe Goldach jeweils zwischen 17.00 Uhr und 20.30 Uhr traditionell die Familien der Umgebung besuchen. Laden auch Sie den Samichlaus mit seinem engsten Gefährten zu sich nach Hause ein, um zusammen mit Ihrer Familie diesen schönen Brauch zu feiern.

Interessieren Sie sich für einen Besuch in Ihrer Familie, so bitten wir Sie, ein Mail an yvonne.chenevard@kkrr.ch zu senden.

Nach Ihrer Interessensbekundung werden Sie sogleich einen Link erhalten, welcher Sie zum definitiven Anmeldeformular führt.

Wenn Sie uns bei der Anmeldung folgende Fragen beantworten, kann sich das Chlauspaar auf den Besuch bei Ihrer Familie vorbereiten und die Informationen helfen dabei, ein persönliches Gespräch zwischen dem Kind und dem Samichlaus entstehen zu lassen: Was machen Ihre Kinder gerne? Was können sie besonders gut? Und falls Sie möchten, dürfen Sie gerne auch noch Angaben dazu machen, was Ihre Kinder vielleicht verbessern könnten.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr David Fässler gerne unter der Nummer 079 489 78 13 jeweils zwischen 17.00 Uhr und 20.00 Uhr zur Verfügung.

Anmeldeschluss ist Freitag, 24. November 2023. Durch die anspruchsvolle Planung können Nachmeldungen leider nicht berücksichtigt werden.

Wir freuen uns, Sie und Ihre Familie besuchen zu dürfen und wünschen Ihnen eine schöne Vorweihnachtszeit.

Herzlich, Ihre Chlausgruppe Goldach

## Mach mit beim Krippenspiel in Goldach



Wir suchen motivierte Kinder, die Lust haben mitzuwirken, sei es beim Spielen oder Lesen.

Wer Für Kinder und Jugendliche ab der 3. Klasse

Wo Kath. Pfarrkirche Goldach

Proben 06. und 13.12.23, jeweils 14.00–15.30 Uhr, 20.12.23, 14.00–16.00Uhr,

Treffpunkt an Heiligabend um 16.15 Uhr in der Kirche.

Anmeldung Bitte bis Montag, 27. November an Rainer Böhm, rainer.bohm@kkr.ch

Wir freuen uns auf Dich!

*Rainer Böhm*

## Fahrdienst fürs Seniorenzentrum «La vita» gesucht

Drei Bewohner/innen aus dem Seniorenzentrum «La vita» haben sich gemeldet und würden gerne den Gottesdienst um 9.15 Uhr in Goldach besuchen.

Damit dies möglich ist, suchen wir Fahrerinnen und Fahrer, die einen Transport machen könnten. Da die drei interessierten Menschen je einen Rollator brauchen, wird ein entsprechendes Fahrzeug gebraucht.

Haben Sie Lust, einen solchen Dienst zu übernehmen und das entsprechende Auto dafür, dann melden Sie sich bei der Pfarreibeauftragten Nicole Steil, Tel. 071 844 70 64 oder nicole.steil@kkr.ch

Für die Zeit, die Sie schenken und den ehrenamtlichen Einsatz danken wir Ihnen schon jetzt.

*Nicole Steil*

## Auf den Spuren von Maria Magdalena



### Pfarreien-Reise der Seelsorgeeinheit in den provenzalischen Vorsommer

In der Provence begegnen wir der Apostolin Maria Magdalena auf Schritt und Tritt. Die Legende besagt nämlich, dass die erste Zeugin der Auferstehung nach der Vertreibung aus Palästina zusammen mit ihren Gefährten in Marseille gelandet ist. Dort habe sie das Reich Gottes gepredigt und sich später

in der Sainte Baume, der heiligen Grotte, am Mont St. Pilon zurückgezogen.

Unsere Reise führt uns in eine der schönsten Küstenregionen des Mittelmeeres, eine Sinfonie von Licht und (Lavendel-) Farben. Marseille, die orientalisch anmutende Hafenstadt, hat viele Gesichter. Sie wurde im September durch einen Papstbesuch beehrt. Die Basilique Majeur, mit Rundblick auf das Meer, thront über dem Alten Hafen. In den quirligen Altstadtgässchen tummeln sich Künstler und Studenten. Das Lied «Sur le pont d'Avignon», besingt die alte Pöpstestadt und glänzt mit dem Chateauf du Pape. Das Felsendorf Moustier St. Marie liegt hoch über der Verdon-Schlucht – dem Gran Canyon Europas – mit ihrem türkisblauen Wasser.

**Infoabend** Dienstag, 21. November, 19.00 Uhr, Pfarreistube Untereggen

**Programm** Lyon, Marseille, Avignon, Höhle Mont St. Pilon, Verdonschlucht, La Grande Chartreuse; Änderungen vorbehalten

**Transport** Reisebus

**Datum** 12.–20. April 2024, 8–9 Tage

**Reiseleitung** Wieland Frei, Theologe

**Kosten** Im DZ mit HP ca. CHF 1900.–, je nach Gruppengrösse

**Anmeldung** mit Name, Adresse, ID-Nr., Handy-Nr., Mailadresse, DZ/EZ. Bitte bis Ende Januar 2024 an wieland.frei@kkr.ch oder Kath. Pfarramt, Spielbüel 10, 9033 Untereggen.

*Wieland Frei*

## Gutenachtgeschichte mit Apfelfinchen



Ein Korb voller Äpfel und ein Zettel «Zum Mitnehmen», richteten riesiges Chaos in der Gutenachtgeschichte am Freitag, 29. September, an. Der kleine Plüschapfel «Apfelfine» erzählte den Kindern eine Verwechslungsgeschichte, die einfach alle, Gross und Klein, zum Lachen brachte.

Beim anschliessenden Segen «Gott lässt Liebe über dich regnen und macht dein Leben bunt», durften alle Konfetti regnen lassen mit Konfettikanonen, und somit gesegnet in die Ferien starten. Und natürlich hatte Apfelfine auch den passenden Znacht dabei: Apfelfinchen mit Glace. Einfach apfelfinisch lecker!

*Foto und Text: Nicole Steil*



## Rückblick Mini-Aufnahme und Mini-Fest in Goldach



In einem feierlichen Gottesdienst am 9. September wurden die neuen Minis in die Ministranten-Schar Goldach aufgenommen. Wir freuen uns sehr Christoph Böhm, Antonela Diesel, Cristian Mazzariello, Elin Müller und Natalie Rohner als neue Minis der Pfarrei St. Mauritius begrüßen zu dürfen! Zudem wurden viele Minis geehrt: Zum 5-jährigen Jubiläum Fabienne Böhm, Izabela Nushi und Carmelo Quattrocchi; zum 10-jährigen Jubiläum: Giulio Giaffreda, Micha Hollenstein und Lynn Rupp und zum 15-jährigen Jubiläum: Bianca Troxler. Herzliche Gratulation und besonderen Dank an euch! Einige Minis mussten wir verabschieden: Carmelo Quattrocchi, Lynn Rupp, Adrian Liesch, Tanja Troxler und Aaron Rupp. Herzliches Dankeschön für eure Bereitschaft und Engagement für den wertvollen Dienst, den ihr über Jahre geleistet habt!



Nach dem Gottesdienst fand der zweite Teil vom Mini-Fest im Goldacher Pfarreiheim statt. Bei Speis und Trank hat sich das Mini-Leitungsteam vorgestellt und das neue Jahresprogramm präsentiert. Einige Minis wurden nochmals spielerisch gefeiert und verabschiedet. Es war eine schöne und humorvolle Atmosphäre, die alle sehr genossen haben. An dieser Stelle möchte ich einen besonderen Dank aussprechen an das Mini-Leitungsteam für die Organisation des Festes. Ebenfalls allen anderen Minis, die an dem Abend engagiert gewirkt haben und aktiv zum schönen Fest beigetragen haben. Herzlichen Dank!

*Matthäus Strawa, Präses Minis Goldach*

## Wallfahrt der Frauengemeinschaft Rorschach/Rorschacherberg nach St. Iddaburg und zum Kloster Fischingen



Bei herrlichstem Spätsommerwetter machte sich die Frauengemeinschaft Rorschach/Rorschacherberg am Donnerstag, 21. September, auf, um pilgernd den Spuren der Heiligen Idda von Toggenburg zu folgen. Die Wallfahrt stand unter dem Motto: Im freien Fall ins Leben. Das Leitungsteam aus Ursula Oesch, Uschi Forster, Elisabeth Lüthard, Klara Schwarber und Paul Zünd gestalteten die Wallfahrt mit ihren Charismen herzlich, ansprechend und einladend, sodass die Wallfahrt für die teilnehmenden Frauen zu einem bleibenden Erlebnis wurde, das viele sicher gerne in Erinnerung behalten.



*Paul Zünd*

## Rückblick Erntedank

Der Herbst ist da! Zeit, dem Geber aller guten Gaben zu danken für die reiche Ernte aus Feldern und Gärten. Die Schulkinder dankten auf ihre Weise für die Erträge aus ihren Lebensbereichen.

Für William aus der 3. Klasse war es die Gelegenheit, für seine Erfolge im Fussball zu danken: «Dieser Pokal ist meine Ernte». Vor dem reich geschmückten Erntealtar erklang das vielstimmige Lobgottes des Corale Santa Cecilia. Gut gelaunt genossen die Gläubigen bei einem Glas frischgepresstem Most das goldene Herbstwetter.

*Text und Bild: Caroline Aeschliman*



## Ludothek in Goldach

Adresse: Schmiedgasse 4, Goldach, Tel. 071 841 79 96

Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00 – 18.00 Uhr  
 Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag 09.30 – 11.30 Uhr

Während der Schulferien ist die Ludothek geschlossen.

## Missione Cattolica Italiana – Eucharistiefeyer

Jeweils am Montag und Freitag, 19.00 Uhr in der Seelenkapelle Rorschach.

## St. Kolumban, Rorschach

### Verstorbene der Pfarrei St. Kolumban:

- Stössel geb. Cavelti Josefina (1935)

### Stiftmessen (Jahrzeitgedächtnisse)

#### Sonntag, 5. November

- Maria Büchler (29.10.2013) letztmals
- Paul Schiltknecht (03.11.2012)
- Franz Bischof-Theiler (29.10.2000)
- Luciano Garau (05.11.2005)
- Werner Sylvester Ferrari (23.09.2016)

#### Sonntag, 12. November

- Anna Büchel (10.11.2022)
- Ida Buob-Würth (10.11.2008)
- Alice und Otto Bärlocher-Hardegger (07.11.2003) letztmals
- Brigitte Gächter (10.11.2002)
- Familie Franz Engensperger-Birchler (06.11.1955)
- Maria Gschwend (12.11.2013)
- Irma Sonderegger-Schläpfer (12.11.1987) letztmals

#### Sonntag, 19. November

- Ruth Bärlocher-Bischoff (19.11.2021)
- Jozef Filo (17.11.2021)

- Margaritha Straub (17.11.2008)
- Maria und Jakob Federer-Fischer (06.11.1998) letztmals

## St. Mauritius, Goldach

### Das Sakrament der Taufe haben empfangen:

- Matea Baljak
- Joel Dominic Eggenberger
- Sofia Markovic

### Verstorbene der Pfarrei St. Mauritius:

- Gottfried Riedener (1928)
- Rosmarie Hüttenmoser geb. Ammann (1935)
- Emma Löhner geb. Buob (1928)
- Marlies Schmidt geb. Rechsteiner (1941)
- Bruna Molinario geb. Paggiola (1937)

### Erste Jahresgedächtnisse in Goldach

#### Sonntag, 19. November

- Otto Blickisdorf

### Stiftmessen (Jahrzeitgedächtnisse)

#### Sonntag, 5. November

- Ernst Baumgartner, Ulrich-Rösch-Strasse

#### Samstag, 11. November

- Josefina Hädener-Sutter, Klosterstrasse
- Alfred Inhelder, Tellstrasse
- Peter Inhelder, Tellstrasse
- Urs Inhelder, Tellstrasse
- Sabina Eugster-Lehner, Hohrain
- Jakob Eugster, Hohrain
- Hedi Fankhauser-Eilinger
- Fridolin Bischof-Pfeifer, Staudenackerstrasse
- Silvia Neyer-Wild, Möttelistrasse

#### Sonntag, 19. November

- Elsa Sonderegger-Kühnis, Goldach
- Martha und Leo Bischof und Tochter Elisabeth
- Anita Mäder-Ronzani, Im Quellacker
- Martha Cajochen-Scherrer, Staudenackerstrasse
- Martha Heinzmann-Brändle, Gütelistrasse

#### Samstag, 25. November

- Maria Jöhl-Bucher, Buechberg, Rorschacherberg
- Ursula Paradiso, Florastrasse
- Aldona Bluziene
- Hedwig Zillig, Industriestrasse
- Hans Rüdinger, Ulrich-Rösch-Strasse
- Fritz und Marlies Brülisauer-Hochreutener, Vorderhof, Untereggen
- Johannes Bühler-Tam, Libellenstrasse
- Monika Tschanz-Frommenwiler, Weierstrasse
- Josef Rupp, Warteggweg

## St. Magdalena, Untereggen

### Stiftmessen (Jahrzeitgedächtnisse)

#### Samstag, 25. November

- Niklaus Lehner, Seeblickstr. 4

**Adressen** [www.kkrr.ch](http://www.kkrr.ch)  
**Mailadressen:** vorname.nachname@kkrr.ch

### **Pfarramt St. Mauritius Goldach**

Sekretariat, Untereggerstrasse 4, 9403 Goldach  
 Buob Judith, 071 844 70 60

#### **Öffnungszeiten:**

Montag 09.00–11.00 und 14.00–16.00 Uhr  
 Dienstag–Donnerstag 09.00–11.00 Uhr

### **Pfarramt St. Kolomban Rorschach**

Sekretariat, Marienbergstrasse 18, 9400 Rorschach  
 Näscher-Lowiner Sandra, 071 844 70 30

#### **Öffnungszeiten:**

Montag 08.00–11.30 und 14.00–16.00 Uhr  
 Dienstag–Donnerstag 08.00–11.30 Uhr

### **Pfarramt St. Magdalena Untereggen**

Sekretariat, Spielbühlstrasse 10, 9033 Untereggen,  
 Näscher-Lowiner Sandra, 071 844 70 30

### **Seelsorgeteam**

#### **Frei Wieland,**

071 844 70 35, Pfarreibeauftragter St. Magdalena

#### **Hermann Michael,**

071 844 70 67, Pfarreibeauftragter St. Kolomban

#### **Steil Nicole,**

071 844 70 64, Pfarreibeauftragte St. Mauritius

**Eigenmann Roland,** 071 844 70 25, Pfarrer

**Aeschlimann Caroline,** 071 844 70 26

**Böhm Rainer,** 071 844 70 63

**Bürki Doris,** 071 844 70 34

**Dubler Reto,** 071 844 70 28

**P. Josef Hälgi,** 071 844 70 29, Mitarbeitender Priester

**Küng Charlotte,** 071 844 70 68

**Pires Marla,** 071 844 70 31

**Rösch Vera Maria,** 071 844 70 62

**Strawa Matthäus,** 071 844 70 61

**Zünd Paul,** 071 844 70 32

### **Sakristane**

Stierli Marcel, 071 844 70 23, Ansprechperson für die  
 Kirchen in Rorschach

Zoric Drago, 071 844 70 22, Ansprechperson für die  
 Kirchen in Goldach und Untereggen

### **Hausdienst / Pfarreiheime**

Sturzenegger Fabian, 071 844 70 24

Simão Carlos

### **Pfarreiheim Goldach**

Schmiedgasse 4, Goldach

### **Zentrum Sankt Kolomban Rorschach**

Kirchstrasse 9, 9400 Rorschach

Reservierungen unter: [www.kkrr.ch/reservationen](http://www.kkrr.ch/reservationen)

### **Katholischer Sozialdienst**

Kaplaneiweg 3, Rorschach

Richter Sandra, 071 844 70 27

### **Kirchenverwaltung der Katholischen Kirchgemeinde Region Rorschach**

Marienbergstrasse 18, 9400 Rorschach

Riedener Pius, Präsident des Kirchenverwaltungsrates,  
 071 844 70 33

### **Geschäftsstelle**

Marienbergstrasse 18, 9400 Rorschach, 071 844 70 10

Meier Stefan, Geschäftsleiter, 071 844 70 20

Eigenmann Claudia, Geschäftsleiterin Stv., 071 844 70 21

#### **Pfarreiteam Mauritius**

Stadelmann Rebecca,

Steil Nicole

#### **Pfarreirat St. Kolomban**

Michael Hermann, Präsident a.i.

#### **Drehscheibe Untereggen**

Späth Claudia, Frei Wieland

### **Missione Cattolica Italiana Rorschach – St. Gallen**

Rorschacherstrasse 105, 9000 St. Gallen

Don Piero Corea, 079 847 04 41

### **Kath. Portugiesen-Mission, Bischofszell**

Tuchgasse 2, 9220 Bischofszell

Pfarrer António Brito, 071 422 74 70

port.mission01@bluewin.ch

## **forum / Impressum**

#### **Redaktion**

Judith Buob, Vera Maria Rösch

#### **Druck**

Schmid-Fehr AG, 9403 Goldach

5'960 Exemplare – Erscheinungsweise jeden Monat.

#### **Redaktionsschluss für nächste Ausgaben**

Nr. 12/23 (Dezember): Montag, 06. November

Nr. 01/24 (Januar): Montag, 04. Dezember

Nr. 02/24 (Februar): Montag, 08. Januar 2024

Namentlich gezeichnete Artikel entsprechen nicht  
 zwingend der Redaktionsmeinung.

Klimaneutral gedruckt, [myclimate.org](http://myclimate.org) Nr. 01-23-503100

#### **Durchführungsort:**

 Rorschach  Goldach  Untereggen

Der Innenteil «forum» ist eine Beilage zum Pfarrei-Forum  
 Verlag und Redaktion der Mantelpublikation Pfarrei-Forum = Verein  
 Pfarrblatt im Bistum St. Gallen, Webergasse 9, Postfach,  
 9004 St. Gallen